

Summer 2020 CHI F606: First Year Chinese I (78845)

PREREQUISITE: Not open to students who understand or speak Mandarin Chinese/Putonghua.

Instructor: Camilla H. Hsieh (謝小芝)

Course Objectives

1. To acquire good pronunciation with accurate tones
2. To learn approximately 385 vocabulary words and write characters in these words according to accurate stroke orders
3. To master basic grammar structures through translation exercises and oral practices
4. To be able to communicate simple ideas orally and understand simple speech

Required Materials (available at Co-op):

1. *Integrated Chinese* Level 1 Part 1 (Used book is acceptable.)
2. *Integrated Chinese* Level 1 Part 1 Workbook (Used book is **NOT** acceptable.)
3. *Integrated Chinese* Level 1 Part 1 Character Workbook (Used book is **NOT** acceptable.)

Grading Policy

Homework Assignments (33%)			Numerical to Letter Grades	
Character Workbook	(CWB No drop, 1 late)	10%	Above 92:	A
Translation Homework	(T Hw No drop, 1 late)	10%	89-91.99:	A-
Listening/Reading Homework (L/R Hw	No drop, 1 late)	10%	86-88.99:	B+
Grammar Practice Preparation (Gr. P.)			83-85.99:	B
			80-82.99:	B-
			77-79.99:	C+
			74-76.99:	C (pre-requisite for
				<u>CHI 607</u>)
			70-73.99:	C-
			67-69.99:	D+
			64-66.99:	D
			60-63.99:	D-
			Below 60:	Fail
Written Tests/Quizzes (42%)			Note: Semester grades will not be rounded up.	
Pinyin Quizzes	(PQ 1 drop; No make-up)	3%		
Vocabulary Quizzes	(VQ 2 drops; No make-up)	8%		
Character Quizzes	(CQ 2 drops; No make-up)	8%		
Grammar Quizzes	(GQ 1 drop; No make-up)	9%		
Lesson tests	(NO drop; 1 make-up)	16%		
Oral Tests (9%)				
Reading Quizzes	(RQ 1 drop; No make-up)	4%		
Oral Presentations	(OP 1 drop; No make-up)	3%		
Class Participation: 6%				
Final Exam: 13%				
Attendance: Mandatory				
1. Bonus Points: You will receive 1.5 bonus points adding directly into your semester grade for perfect attendance and preparations.				
2. Each day's class will consist of two sessions (Class 1 and Class 2) separated by a 15-minute break.				
3. Being absent from one session is considered one (1) absence. If you are dropped from Zoom meeting due to Internet instability, rejoin the class as soon as you can. If not, send an email as soon as you can with proper documentation to explain your absence.				
4. Coming to class without having submitted T Hw draft is half (0.5) absence and Gr. P., 0.25 absence.				

Legends: CQ: Character Quiz; CWB: Character Workbook; Disc: Discussion; DL: Dialogue; Dr. : Drill; DT: Dialogue Test; GR: Grammar; GQ: Grammar Quiz; L/R Hw: Listening and Reading Homework; OP: Oral Presentation; P. : Practice; RQ: Reading Quiz; T Hw: Translation Homework; VQ: Vocabulary Quiz						
Date		Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
Wk 1 6/4 ~ 6/5	Quiz 1					
	Class 1				1. Introduction 2. Pinyin 1	1. Pinyin 4 2. Pinyin Exercise
	Quiz 2					
	Class 2				1. Pinyin 2 2. Pinyin 3	1. Chinese Characters 1
	Hw Due					CWB pp. 1-11 (2X)
Wk 2 6/8 ~ 6/12	Quiz 1	PQ 1	VQ 1.1		VQ 2.1	VQ 2.2
	Class 1	1. Chinese Character 2 2. L 1.1 GR.	L 1.2 GR	1. L 1 T Hw Disc. 2. online pinyin practice	L 2.1 GR.	L 2.2 GR
	Quiz 2		VQ 1.2	CQ 1.1/1.2	PQ 2	CQ 2.1/2.2
	Class 2	L 1.1 DR & DL	L 1.2 DR/DL	1. L 1 Gr. P. disc. 2. GQ L 1 3. L1 RQ 4. L 2 Vocab.	L 2.1 DR & DL	L 2.2 DR & DL
	Hw Due		CWB L 1.1 & 1.2	1. L 1 T Hw draft 2. L 1 Gr. P. Prep. 3. L 1 L/R Hw	1. L 1 T Hw 2. CWB L 2.1	CWB L 2.2
Wk 3 6/15~ 6/19	Quiz 1		VQ 3.1	VQ 3.2		CQ 4.1
	Class 1	1. L 2 T Hw Disc. 2. L 2 Gr. P. Disc. 3. GQ L 2 4. L 2 RQ	L 3.1 GR	L 3.2 GR	1. L 3 T Hw Disc. 2. L 3 Gr. P. Disc. 3. GQ L3 4. L 3 RQ	L 4.1 DR & DL
	Quiz 2		CQ 3.1	CQ 3.2	VQ 4.1	VQ 4.2
	Class 2	Test 1 (L1 – L2)	L 3.1 DR & DL	L 3.2 DR & DL	L 4.1 GR	L 4.2 GR
	Hw Due	1. L 2 T Hw draft 2. L 2 Gr. P. Prep 3. L 2 L/R Hw	1. L 2 T Hw 2. CWB L 3.1	1. CWB L 3.2	1. L 3 T Hw draft 2. L 3 Gr. P. Prep 3. L 3 L/R Hw	1. L 3 T Hw 2. CWB L 4.1 & 4.2

Date		Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
Wk 4 6/22 ~ 6/26	Quiz 1	CQ 4.2		VQ 5.1	CQ 5.1	VQ 6.1
	Class 1	L 4.2 DR & DL	Test 2 (L 3 – L 4)	L 5.1 DR & DL	L 5.2 DR & DL	L 6.1 GR
	Quiz 2			VQ 5.2	CQ 5.2	CQ 6.1
	Class 2	1. L 4 T Hw Disc. 2. L 4 Gr. P. Disc. 3. GO L 4 4. L 4 RQ	OP #1 (L 3 – L 4) L 5.1 GR	L 5.2 GR	1. L 5 T Hw Disc. 2. L 5 Gr. P. Disc. 3. GQ L5 4. L 5 RQ	L 6.1 DR & DL
	Hw Due	1. L 4 T Hw Draft 2. L 4 Gr. P. Prep	1. L 4 T Hw 2. L 4 L/R Hw	1. CWB L 5.1, 5.2	1. L 5 T Hw draft 2. L 5 Gr. P. Prep	1. L 5 T Hw 2. L 5 L/R Hw
Wk 5 6/29 ~ 7/3	Quiz 1	VQ 6.2			CQ 7.1	CQ 7.2
	Class 1	L 6.2 GR	1. L 6 T Hw Disc. 2. L 6 Gr. P. Disc. 3. GQ L 6 4. L 6 RQ	Test 3 (L 5 – L 6)	L 7.2 GR	1. L 7 T Hw Disc. 2. L 7 Gr. P. Disc. 3. GQ L 7 4. L 7 RQ
	Quiz 2	CQ 6.2	VQ 7.1		VQ 7.2	VQ 8.1
	Class 2	L 6.2 DR & DL	L 7.1 GR	OP #2 (L 5 – L 6) L 7.1 DR & DL	L 7.2 DR & DL	L 8.1 GR
	Hw Due	1. CWB L 6.1 & 6.2	1. L 6 T Hw draft 2. L 6 Gr. P. Prep.	1. L 6 T Hw 2. L 6 L/R Hw	CWB L 7.1 & 7.2	1. L 7 T Hw draft 2. L 7 Gr. P. Prep
Wk 6 7/6 ~ 7/9	Quiz 1	CQ 8.1	CQ 8.2			
	Class 1	L 8.1 DR & DL	L 8.2 DR & DL	L 8 RQ L 8 Review 5-7 OP #3	Test 4 (L 7- L8)	
	Quiz 2	VQ 8.2				
	Class 2	L 8.2 GR	1. L 8 T Hw Disc. 2. L 8 Gr. P 3. GQ L 8	Final Review	Final Exam Office Hours	
	Hw Due	1. L 7 T Hw 2. L 7 L/R Hw 3. CWB L 8.1	1. L 8 T Hw draft. 2. CWB L 8.2 3. L 8 Gr. P.	1. L 8 T Hw 2. L 8 L/R Hw		

I. Homework Assignment Policy

1. All written homework assignments must be scanned into pdf and upload to the appropriate assignment on Canvas before class time (10:00 am) on the due days.
1. **Late submission:** Only one late homework assignment in each category will be accepted. You will receive a zero (0) grade for all the subsequent late homework assignments.
2. If you are absent on the day when a homework assignment is due, you should still submit/upload the assignment on time unless you are sick and unable to complete the assignment. If that is the case, that assignment can be submitted on the day you return to class without being considered late. If you forget to turn it in on the first day you return to class, it will be considered a late homework.
3. Traditional or simplified characters: There are two versions for character writing: traditional and simplified versions. The traditional version is used in Taiwan and some overseas communities; the simplified version is used in Mainland China. You can only choose one version for writing, and that is also the version you should use when typing in Chinese during tests. Characters written or typed in the other version will be counted as mistakes. However, you are required to recognize/read both versions, as they both will be used in the tests and quizzes.

II. Homework Assignments

A. Character Workbook (CWB)

B. Translation Homework (T Hw)

C. Listening/Reading Homework (L/R Hw)

A. Character Workbook (CWB)(No Drop): One late submission with 10% deduction.

1. Please scan all the pages and submit them together (in one file if possible) by 10:00 am on each due day.
2. Please write your Chinese name (when you have one) on the first page of each work before scanning the work.
3. The grades for your character writing homework will be based on **the five (5) characters for entry on accuracy and neatness.** For detailed instructions on the writing, see 6/8 Page on Canvas.

B. Translation Homework (T Hw)(No Drop): 1 late submission with 10% deduction.

1. Students must have the draft on Translation Homework Discussion days. You can find Translation Homework questions in your Integrated Chinese Workbook. See the table below for the pages of each lesson. You must upload the scanned preparation to the appropriate Assignment > T Hw before class time. Failure to upload your prepared draft on a homework discussion day will result in a one (1) point deduction of your participation grade.

L 1	L 1.1 (C: p. 17) & L 1.2 (G: pp. 26-27)	L 5	L 5.1 (E: pp. 80-81) & L 5.2 (D: p. 88)
L 2	L 2.1 (E: pp. 33-34) & L 2.2 (D: pp. 40-41)	L 6	L 6.1 (C: pp. 100-101) & L 6.2 (D: pp. 109-110)
L 3	L 3.1 (E: pp. 49-50) & L 3.2 (F: p. 56)	L 7	L 7.1 (F: p. 117) & L 7.2 (D: p. 124; F: p. 125)
L 4	L 4.1 (C: pp. 64-65) & L 4.2 (D: pp. 73-74)	L 8	L 8.1 (D: p. 135) & L 8.2 (F: pp. 144-145)

2. Correct thoroughly and neatly your T Hw preparation with a different color pen. Scan the completed homework and upload to the appropriate Assignment > T Hw. Here's grading rubrics.

Category	Grade
Translation finished; correction done accurately	10
Translation finished; correction done very well	9
Translation finished; correction done serviceably	6-7 based on the efforts made on correction
Translation finished; correction not done	6
Translation not finished; correction done poorly	0-5
Copy directly from Canvas workbook answers, but perform poorly on online lesson test grammar parts	0

C. Listening/Reading Homework (L/R Hw)

- Please use the appropriate homework answer sheet with instructions, available in Page (6/9) on Canvas.

Grammar Practice Draft (Gr. P.)

- Students should complete Grammar Practice sheet (4 questions for each lesson, on Canvas) on each Gr. P. Disc day. Scan and upload your preparation to Assignment > GP#, with the number being the lesson number. However, coming to class without having submitted the practice will result in a 0.5 point deduction in your class participation grade. If you are absent on the day of the discussion, you still need to upload your preparation. The instructor will comment on your preparation.

III. Online Tests and Online/Written Quizzes

A. Pinyin Quizzes (PQ)

B. Vocabulary Quizzes (VQ)

C. Character Quizzes (CQ)

D. Grammar Quizzes (GQ)

E. Lesson Tests (Test)

You can find “Sample Tests,” “Sample Quiz,” on Canvas Introduction Page for grading criteria. All tests and quizzes will be online. If you are required to hand write the Chinese characters for some part of the tests or quizzes, you will need to write it on a separate piece of paper, double-spaced, and scan and upload your handwritten part.

A. Online Pinyin Quizzes (PQ): no make-up; 1 drop.

- Format: Both quizzes contain fill in the blanks, for either initials or finals. The first PQ also includes the additional part on filling the meanings of Chinese radicals.
- To prepare for pinyin: practice with the *Integrated Chinese (IC)* textbook, pp. 2-11 and IC Workbook, pp. 1-5 & 8-9. The indices for audio clips can be found on Canvas.
- To prepare for radicals, go to *IC* textbook, pp. 13-14.

B. Online Vocabulary Quizzes (VQ): no make-up; 2 drops.

Format:

- Part I: Pinyin dictation (3 questions): based on “Spelling and Listening Exercises,” available on Canvas Pages for each quiz.
- Part II: Vocabulary (8 questions): you are required to type, in lower case, the correct **pinyin and tones** for each given English word. The quiz of Dialogue 1 of each lesson (L 1.1, L 2.1 ... L 8.1) covers all the vocabulary of the first dialogue in each lesson. The quiz of Dialogue 2 of each lesson (L 1.2, L 2.2 ... L 8.2) covers all the vocabulary in the second dialogue/narrative AND **the additional vocabulary items** at the end of each lesson, before Culture Highlights.

C. Character Quizzes (CQ): no make-up; 2 drops.

Format: 9-10 vocabulary questions. The quiz questions are in 0-point Quiz CQ. You must have a piece of blank or lined paper ready when taking the quiz. Numbers 1-9, for each given English word, write down the corresponding Chinese characters in the character version that you have chosen to write. The last one is for stroke order. Copy the character by hand in a large format, and number the stroke as you write in one set of consecutive numbers. Each number should be at the beginning of each stroke. After you have finished, you need to scan your answers and upload it to the appropriate Assignment > CQ for grading.

D. Online Grammar Quizzes (GQ): no make-up; 1 drop.

- A grammar quiz is timed for 15 minutes long.
- Format of this quiz is the same as our Grammar Practice sheet, that is, you are required to rearrange, by typing the Chinese characters, given Chinese words into a correct sentence by using its corresponding English meaning as clues.
- Two of the questions in the quiz will in simplified characters two in traditional characters. You can type in the version the test questions use for this group of quizzes only.

E. Online Lesson Tests: 1 make-up; no drop.

- Each test covers two (2) lessons. T 1: L1–L2; T 2: L3 –L4; T 3: L 5 – L 6; T 4: L 7 – L 8

Test Format:

Part I	Listening Comprehension. Practice: Workbook Audio Clips and Additional lesson dialogues on Canvas
Part II.	Choose appropriate letter to insert the word into the sentence.
Part III.	Reading Comprehension: True/False; multiple choices; and/or answering questions in English.
Part IV.	Test 1: Fill in the blanks (additional part) Tests 1-4: (Part V for Test 1) Rearrange, by typing, Chinese phrases into the correct word order.
Part V.	Multiple choices: Choose the most appropriate vocabulary and sentence word order for each question. (This will be part VI for Test 1.)

Note: Make-up test must be held during the instructor's office hours so it can be proctored.

IV. Oral Tests

A. Reading Quizzes (RQ)

B. Oral Presentation (OP)

A. Reading Quizzes (RQ): no make-up; 1 drop.

- You will be asked to do the RQ during Zoom Meeting. The quiz content will be an excerpt from the lesson dialogues. The excerpt will be half in traditional characters and half in simplified characters. Below is the Evaluation Rubrics.

RQ Evaluation Rubrics

Category	Grade	Comments
Tones and Pronunciation	/40% (-1 point for each incorrect tone/pronunciation)	
Character recognition	/30% (-1 point for each misread character)	
Fluency (2 minute)	/30%	
Final Grade	/100%	

B. Oral Presentation (OP): no make-up; 1 drop.

- See Oral Presentation Guidelines on Canvas

Final Exam

- The official date, time, and location will be announced on Canvas when school releases them.
- Exam format and policy will be announced as time approaches.

Attendance Policy

The following rules are also applied to students who take this class for “pass/fail”.

1. Each day’s class will consist of two sessions (Class 1 and Class 2) separated by a 15-minute break. Being absent from one session is considered one (1) absence. Therefore, if you miss one day of class, it would be counted as two (2) absences.
2. Absence time is counted by the minute. Each accumulated 25 minutes, tardiness and early departure included, is considered 1/3 absence.
3. Note that, coming to class without the Translation Homework (T Hw) draft is counted as half (0.5) an absence, and without the Grammar Practice draft is counted as 0.25 absence.
4. Each student is allowed a maximum of three absences (1.5 class day or 225 minutes) without penalty. No excuses need to be given for these absences. Each subsequent absence (or 75 minutes) will result in a deduction of 0.5 point from your Class Participation score. No excuses for these subsequent absences will be accepted.
5. Six (6) or more absences, the penalty-free ones included, during this term will cause your semester grade to be lowered by one full grade (e.g., A or A- will become B).
6. Twelve (12) absences, the penalty-free ones included, will automatically result in an F grade for this course.

Accommodations

Students with disabilities may request appropriate academic accommodations from the Division of Diversity and Community Engagement, Services for Students with Disabilities, 512-471-6259 (voice), or 1-866-329-3986 (video phone) as soon as possible to request an official letter outlining authorized accommodation.

Scholastic Dishonesty

1. Receiving answers for homework, exercises, or quizzes/tests from another person, whether that person belongs to the current CHI F606 class or not, is considered an act of scholastic dishonesty, and will be reported to the Office of the Dean of Students even if there is only circumstantial evidence.
2. Students who do not fully disclose their linguistic background in Mandarin Chinese on the first class day will be reported to the Office of the Dean of Students for an investigation of possible scholastic dishonesty. Any dispute between the instructor and the student on this issue will be resolved at the Office of the Dean of Students.
3. Any other forms of cheating will be reported to the Office of the Dean of Students.

Important Notes

1. After each of the tests and quizzes has been graded, all students are strongly encouraged to visit the instructor during the office hours to discuss the mistakes.
2. Throughout the session, the CHI F606 class-related announcements, materials, or information will be sent out via e-mails or be posted on Canvas Announcement. It is the student’s responsibility to make sure that such announcements/materials/ information can be received in a timely fashion.
3. Students who must miss a class, a quiz/test or an assignment in order to observe a **religious holy day** will be given the opportunity to complete the missed work within a reasonable time after the absence and will not be considered absent for that day. However, such a request must be made at least **14 days prior** to the religious holy day.
4. As a courtesy, students who must leave the classroom before the class is dismissed should ask for permission to do so.